

# Illustrierte Weltschau

## Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Herausgeber: A. Dittmann T. J. o. p., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Reuse, Bromberg



*Wolfsaustreiben  
im bayrischen  
Wald*

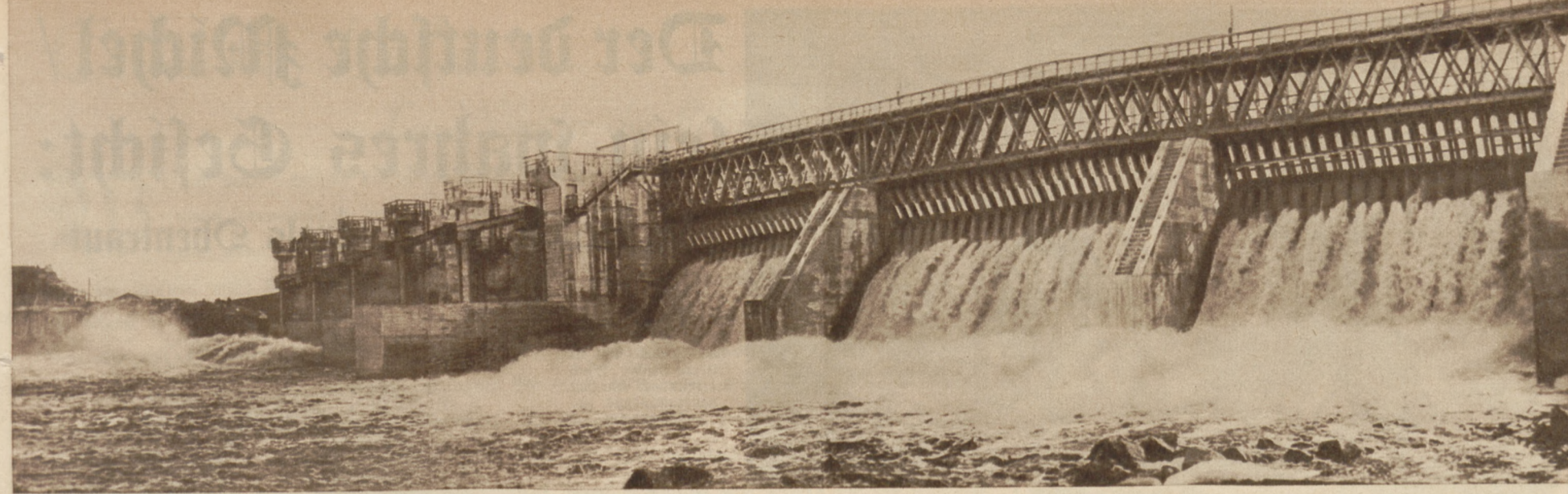
Dort in den weltentrückten Dörfern des bayrischen und böhmischen Waldes sammelt sich im Herbst, mancherorts im Frühjahr, die Dorfjugend um den Dorfhirten und zieht mit Ruhglockengeschelle, Peitschengelall und Rettengerassel Gaben heischend von Hof zu Hof. In uralten Zeiten glaubte man auf diese Weise, dem Vieh schädliche Dämonen vertreiben zu müssen. Die Wolfsaustreiber beim Gabenempfang

# Die Welt im Bild



Anlässlich des Aufenthaltes des Nationalsozialistischen Sinfonie-Orchesters, das zur Zeit eine Reise durch Italien unternimmt, besuchten die Künstler auch das Grab der unbekannteren Soldaten in der römischen Hauptstadt

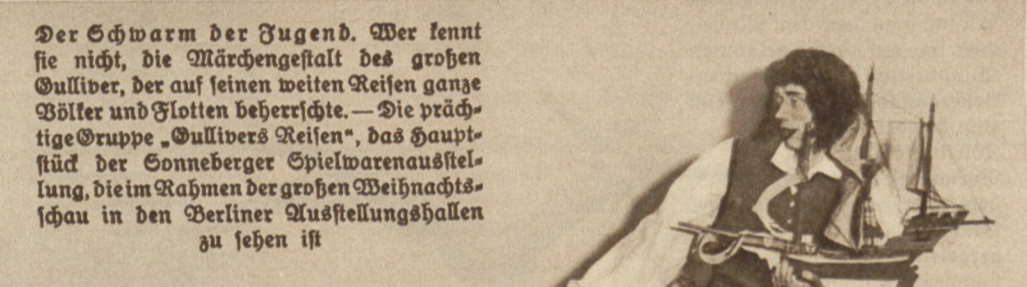
Links: Anlässlich des Totensonntags erstrahlte das Ehrenmal Unter den Linden in Berlin in weißer Pracht



Der russische Ostsee-Weißmeer-Kanal, eine neue Verkehrsstraße von ungeheurer Wichtigkeit für das russische Reich, ist kürzlich vollendet worden. — Der große Staustamm am Schawan-See nördlich des großen Wjg-See



Links: Auf friedlichen Kriegspfeilen. In Neu-Mexiko, wo noch viele indianische Ureinwohner leben, wird die Stadt Gallup alljährlich von den Indianern „eingenommen“, in ähnlicher Weise, wie bei uns die Pantgrafen regelmäßig ihre „Eroberungen“ machen. — Indianer in vollem Kriegsschmuck neben modernen Kraftwagen in einer der Hauptverkehrsstraßen in Gallup



Der Schwarm der Jugend. Wer kennt sie nicht, die Märchengestalt des großen Gulliber, der auf seinen weiten Reisen ganze Völker und Flotten beherrscht. — Die prächtige Gruppe „Gullivers Reisen“, das Hauptstück der Sonneberger Spielwarenausstellung, die im Rahmen der großen Weihnachtschau in den Berliner Ausstellungshallen zu sehen ist



Links: Aus dem Sonneberger Spielzeugmuseum. — Alte Sonneberger Vossiererarbeit, Musikantengruppe um 1870. Original im Sonneberger Spielzeugmuseum Aufn.: Berg/Atl.

## Totensonntag in der deutschen Reichshauptstadt



Rechts: Am Totensonntag veranstaltete die Sportjugend des Deutschen Reichsathletikverbandes, Gau III Brandenburg, eine Totengedenkfeier für ihre gefallenen Sportkameraden, verbunden mit einer Kranzniederlegung am Ehrenmal Unter den Linden. Im Anschluss daran empfing der Reichspräsident die Sportjugend unter Führung des Gauführers Fürstner im Garten des Reichspräsidentenpalais. — Der Reichspräsident beim Abschieden der Front der Sportjugend



Luftschußübungen sind in dem hochgerüsteten Japan alltäglich. Am wieviel mehr sollte das abgerüstete Deutsche Reich seinen Luftschuß ausbauen. — Ein Abwehrmanöver in Tokio, das die Belämpfung eines nach Abwurf von Brandbomben entstandenen Feuers demonstriert



Rechts: Der englische Thronfolger inspiziert in Dover das 1. Bataillon der „Seaforth Highlanders“ vor seiner Ausreise nach Palästina. Im Hintergrund die alte Dover-Festung



# Der deutsche Michel / sein wahres Gesicht: die Gestalt des Generals Obentraut

Links: Die allgemeine Vorstellung vom deutschen Michel: Der zu Friedeabend war Wetter Michel da höchstens noch einen Zug von Wiffigkeit hinzugewinnt, — das ist die weitverbreitete Vorstellung vom deutschen Michel, wie sie auf dem bekannten Windbrettbild am Knochenhaueramtshaus zu Hildesheim zum Ausdruck kommt. In Wirklichkeit wird der Vorname Michel von dem unerschrockenen Erzengel Michael, dem Drachentöter, hergeleitet. Auch das mittelhochdeutsche Wort michel, das stark, groß bedeutet, hat an dieser Namensformung wohl mitgewirkt, und der Träger des Namens vom deutschen Michel ist eine geschichtliche Gestalt, ist kein anderer als der tapfere Reiterführer Königs Christian IV. von Dänemark, Johann Michael Obentraut. Im Jahre 1574 auf der Stromburg im Hunsrück geboren, geht dieser deutsche General aufrecht durch die Schrecken und Greuel des Dreißigjährigen Krieges und lebt in dem Gedenden der Nachwelt fort als das Vorbild eines echten Ritters sonder Furcht und Tadel. — Sein Tod fällt in das Jahr 1625. Tilly, der Heerführer der Liga, hat die Besatzung von Seelze genommen, bedroht die Landeshauptstadt Hannover. Da tritt ihm Obentraut an der Spitze des deutsch-dänischen Entsatzheeres am 4. November 1625 in der Schlacht bei Seelze entgegen und wird selbst im Nahkampf tödlich verwundet. Dem deutschen Michel kann auch ein Tilly seine Achtung nicht verwehren; er reitet heran, um dem sterbenden Feind noch einmal die Hand zu drücken. Der scherzt selbst im Angesicht des Todes: „In tali prato tales rosae carpuntur“ — „auf solcher Wiese pflückt man solche Rosen!“ Die Leiche Joh. Michael Obentrauts wurde nach Hannover gebracht und im Chor der Marktkirche beigelegt. Ebenda, in der Halle des Turmes, hängen Rüstzeug und Totenschild des Helden, während Schwert und Sporen in der Neustädter Kirche verwahrt werden. — Das Denkmal des deutschen Michel in Seelze — es hat die Form eines Obelisken — ist von einem Zeitgenossen, dem berühmten hannoverschen Bildhauer Jeremias Sutel, geschaffen worden. „Pro patria et libertate occubuit“ — „im Kampf für Vaterland und Freiheit ist er gefallen“ — so heißt es auf der Inschrift. Hans Busen

Rechts: Der deutsche Michel, wie er war, das Vorbild des Ritters sonder Furcht und Tadel: Bildnis des Generals Obentraut

Links: Die Sporen Obentrauts werden in der Neustädter Kirche zu Hannover aufbewahrt

Unten: Ein schlichter Obelisk, errichtet auf dem Schlachtfeld von Seelze, ist das Denkmal des heldentodes Obentrauts



Ein gutmütiger Bauernbursche, mit der Zipfelmütze auf dem Kopfe, der behaglich sein Pfeifchen schmaucht und in dem vor dem Jahre 1750 entstandenen Lied „Western abend war Wetter Michel da“ höchstens noch einen Zug von Wiffigkeit hinzugewinnt, — das ist die weitverbreitete Vorstellung vom deutschen Michel, wie sie auf dem bekannten Windbrettbild am Knochenhaueramtshaus zu Hildesheim zum Ausdruck kommt. In Wirklichkeit wird der Vorname Michel von dem unerschrockenen Erzengel Michael, dem Drachentöter, hergeleitet. Auch das mittelhochdeutsche Wort michel, das stark, groß bedeutet, hat an dieser Namensformung wohl mitgewirkt, und der Träger des Namens vom deutschen Michel ist eine geschichtliche Gestalt, ist kein anderer als der tapfere Reiterführer Königs Christian IV. von Dänemark, Johann Michael Obentraut. Im Jahre 1574 auf der Stromburg im Hunsrück geboren, geht dieser deutsche General aufrecht durch die Schrecken und Greuel des Dreißigjährigen Krieges und lebt in dem Gedenden der Nachwelt fort als das Vorbild eines echten Ritters sonder Furcht und Tadel. — Sein Tod fällt in das Jahr 1625. Tilly, der Heerführer der Liga, hat die Besatzung von Seelze genommen, bedroht die Landeshauptstadt Hannover. Da tritt ihm Obentraut an der Spitze des deutsch-dänischen Entsatzheeres am 4. November 1625 in der Schlacht bei Seelze entgegen und wird selbst im Nahkampf tödlich verwundet. Dem deutschen Michel kann auch ein Tilly seine Achtung nicht verwehren; er reitet heran, um dem sterbenden Feind noch einmal die Hand zu drücken. Der scherzt selbst im Angesicht des Todes: „In tali prato tales rosae carpuntur“ — „auf solcher Wiese pflückt man solche Rosen!“ Die Leiche Joh. Michael Obentrauts wurde nach Hannover gebracht und im Chor der Marktkirche beigelegt. Ebenda, in der Halle des Turmes, hängen Rüstzeug und Totenschild des Helden, während Schwert und Sporen in der Neustädter Kirche verwahrt werden. — Das Denkmal des deutschen Michel in Seelze — es hat die Form eines Obelisken — ist von einem Zeitgenossen, dem berühmten hannoverschen Bildhauer Jeremias Sutel, geschaffen worden. „Pro patria et libertate occubuit“ — „im Kampf für Vaterland und Freiheit ist er gefallen“ — so heißt es auf der Inschrift. Hans Busen



Totenschild Obentrauts in der Marktkirche zu Hannover, wo auch das Rüstzeug Obentrauts hängt



## Goldenes Licht

Ein Wunder der Beleuchtungstechnik

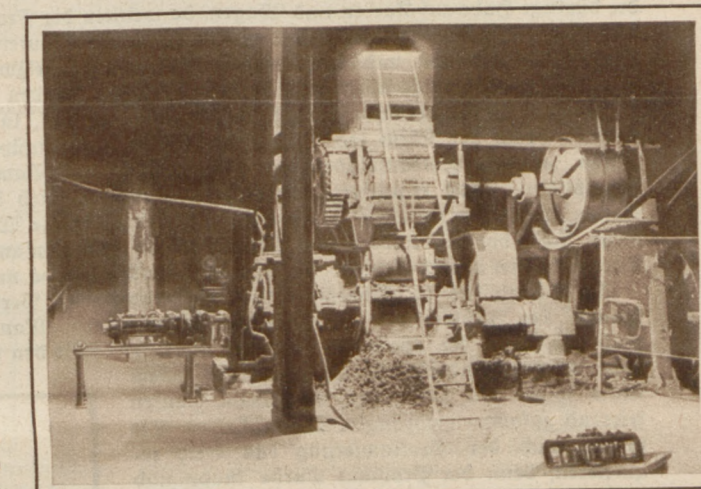
Wir sind heute technische Fortschritte schon so gewöhnt, daß wir uns nur wundern, wenn der Fortschritt sprunghaft ist, wenn also etwa unsere D-Züge plötzlich dreimal schneller fahren würden, oder wenn eines Tages eine elektrische Lichtquelle erscheint, die bei gleichem Stromverbrauch drei- bis fünfmal mehr Licht gibt als unsere besten Glühlampen. Das Wunder ist geschehen. Wir haben seit kurzem in der Natriumdampf-Lampe diese neue Lichtquelle. Bei ihr leuchtet kein Metalldraht, sondern Natriumdampf, und zwar mit so hohem Wirkungsgrad, daß tatsächlich bei nur 70 Watt Energieverbrauch die gleiche Lichtleistung erzielt wird wie mit einer 200-Watt-Glühlampe. Damit ist die Natriumdampf-Lampe die wirtschaftlichste Lichtquelle der Gegenwart. Allerdings kann man sie nicht für alle Beleuchtungszwecke verwenden, weil ihr Licht rein gelb ist und mithin alle Farbenkontraste verschwinden läßt. Man sieht in diesem Lichte nur noch Hell-Dunkel-Unterschiede, deren Abstufung vom Gelben bis ins Schwarze reicht. Für die Anleuchtung von Gebäuden bedeutet das keinen Nachteil, sondern vielmehr eine Effektivsteigerung, weil weiß oder gelblich getönte Fassaden im Natrium-Flutlicht einen wundervollen, goldfarbenen Ton bekommen. Bei der Natriumdampf-Beleuchtung von Autostrassen ist die Erkennbarkeit der Farben belanglos, die Wirtschaftlichkeit der Anlage aber ausschlaggebend. Erst die Natriumdampf-Lampe ermöglicht



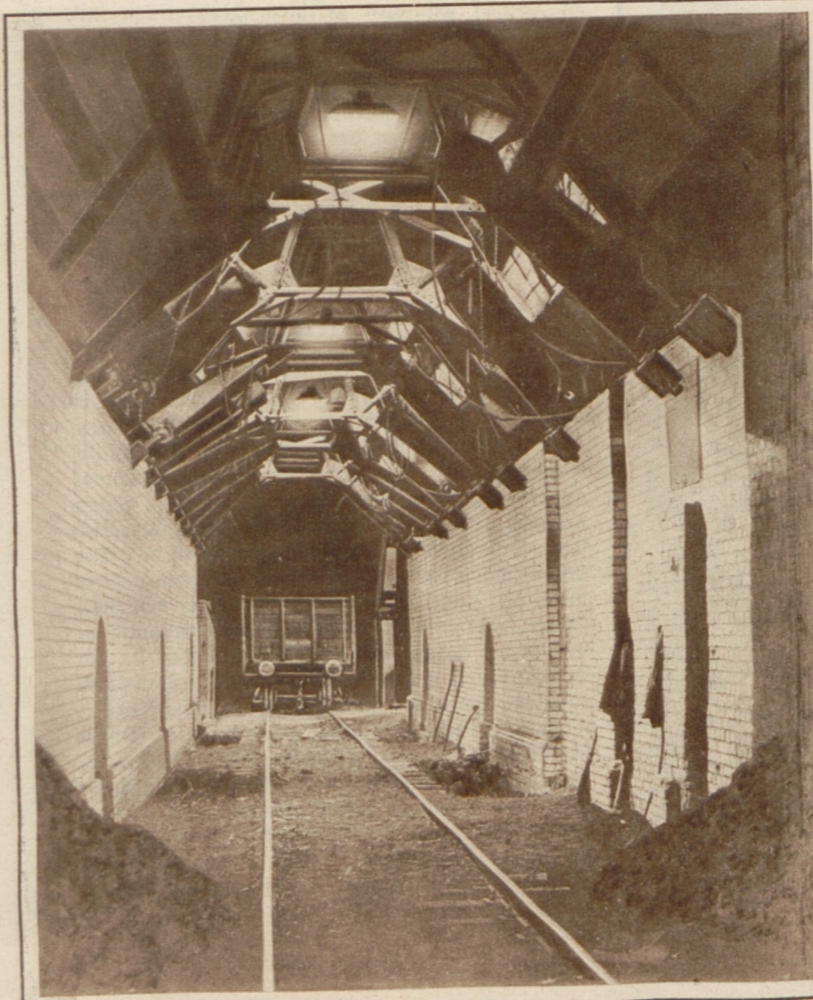
Anleuchtung eines Landhauses durch drei Natriumdampf-Lampen von je 70 Watt



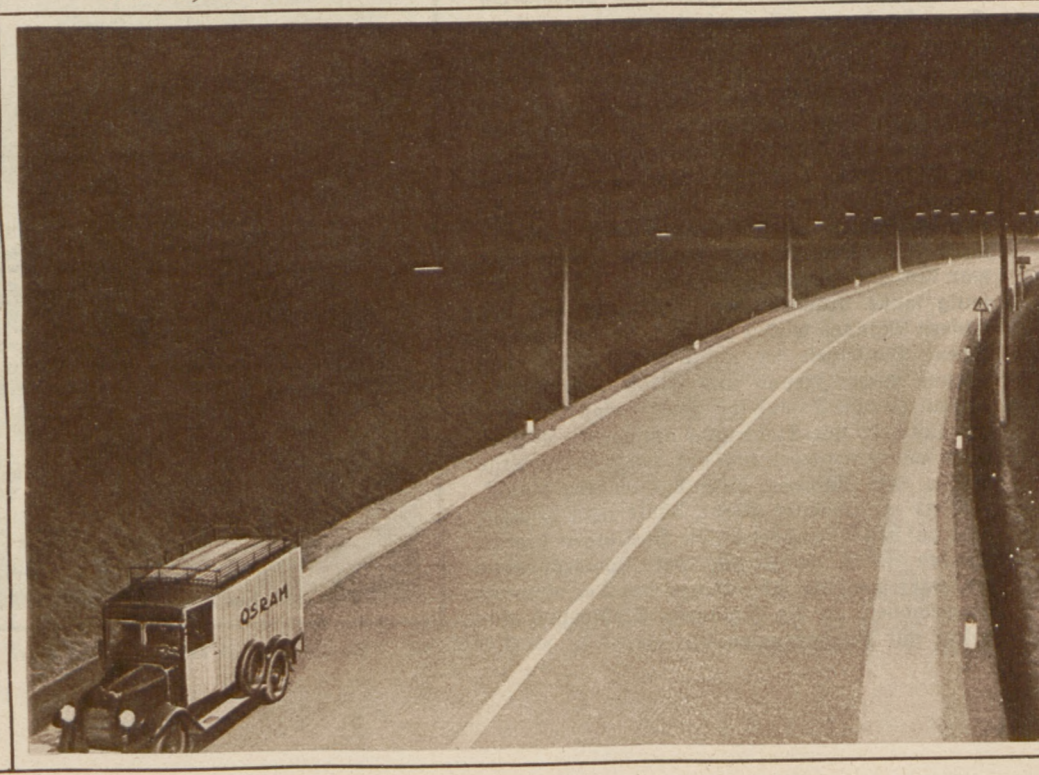
Diese Arbeitshalle wurde früher von einer 300-Watt-Glühlampe beleuchtet. Jetzt brennen an ihrer Stelle vier Natriumdampf-Lampen von je 70 Watt, zusammen also 280 Watt, mit denen eine mehr als doppelte und überdies gleichmäßiger verteilte Beleuchtungsstärke erzielt wird! — Röhrenfabrik in einem Glaswerk



Beleuchtung einer Ziegelpresse durch eine 70-Watt-Natriumdampf-Lampe, die eine ebenso starke Beleuchtung ergibt wie eine Glühlampe von 200 Watt



Links: Wertstrahlen, Durchfahrten und andere Verkehrswege in großen Industrieanlagen können mit Natriumdampf-Lampen weit wirtschaftlicher als mit gewöhnlichen Glühlampen beleuchtet werden. — Verladebühnen in einem Brauntohlenwerk



Unten: Autostrasse Köln-Bonn, beleuchtet durch Natriumdampf-Lampen, je 70 Watt, in 10 Meter Höhe und 25 Meter Abstand

Nanny Lambrecht berichtet:

# Rebellen am Rhein

Zum 10. Jahrestag der Separatistenschlacht

In den Abendstunden vor zehn Jahren war es, als auf den Rheinhöhen des Siebengebirges in das Sturmläuten die Schredensrufe gellten: Die Separatisten kommen!

Sie wohnen da droben in der feierlichen Stille ihrer Dörfer und Höfe, sie fällen Holz in ihren eignen Wäldern, die Männer der Art, sie arbeiten in Steinbrüchen, die harten Männer der Hade, sie weiden ihr Vieh auf Hochlandwiesen, und an einem Wochentag schleppen die herben Frauen vom Agidienberg ihre schweren Butter- und Eierkörbe in das idyllische, von den Sieben Bergen umrahmte Tal von Honnef hinunter.

Aber nun hörten sie es vom ganzen Mittelrhein her, daß die ungezügelten Horden der „Rheinarmee“ plündernd und mordend rheinabwärts gezogen kamen, um überall in Stadt und Land die grün-weiß-rote Fahne des Verrates zu hissen. Und da war ihr erster Impuls, die Heimat zu schützen, die Wälder, Haus, Hof und Vieh. Sie sind in harter Hochlandluft groß geworden, die Männer der langen Art und der schweren Hade, und mit diesen unfehlbar nieder-sausenden Waffen werden sie die Heimat, werden sie ihr Mutterland verteidigen.

Doch waren dort auch Männer, die im Kriege ihre Bataillone geführt hatten: der Arzt, die Lehrer, die Förster, der Ingenieur. Und da war noch einer in Urlaub im Elternhaus, der aus Köln gekommen war, der ihnen sagte: „Mit dem wilden Dreinhauen ist's nicht getan, wir müssen die Sache organisieren.“

Und nun jagten die ausgehenden Boten zu Fuß, zu Pferd, zu Rad durchs ganze Kirchspiel und weit in den Westerwald hinein, um die Männer zum Selbstschutz zusammenzurufen. In siebender Stile wurden Verschanzungen und Schützengräben aufgeworfen, Wachtposten aufgestellt, Streifen vorgeschickt. Und dann waren mit einemmal auch die Waffen da: Jagdfinten, Karabiner, Revolver aus verborgenen Winkeln, auch die in den Bürgermeistereiamtern lagernden und nach dem Krieg abgelieferten Waffen, auch mehrere Kisten Infanteriemunition, etwa 15000 Schuß. So harrten sie, zur Front zusammen-geschlossen, die Männer vom Berge, sie werden ihr Leben einsetzen für die Heimat, für's eigene Land! Und harrten die Tage und harrten die Nächte. Wilde Gerüchte von Mord, Raub und Brand schwirrten an. Atemlos den Berg herauf kehrten die Kundschafter zurück, meldeten, daß die Horden nun schon bis Honnef vorgezogen seien und durchs Schmelzetal, den Berg herauf nach Siegburg durchstoßen wollten.

Die Stunde war da, die fürchterliche Stunde der Entscheidung, des Kampfes um die Heimat. „Deutschland“ war das Losungswort der Gegenwehr. Befehl wurde gegeben: Bringt Hab und Gut in die Sicherheit, die Frauen, die Kinder! ... Da trieb man das brüllende Vieh aus den Ställen in die Wälder, da lud man die dürtige Habe auf Karren und Wagen, da weinten die Frauen und Kinder und flüchteten tiefer in den Westerwald hinein. Und dann läutete es Sturm von den Kirchen, den Kapellen, und die Sirenen heulten vom Schmelzwerk her. Aus Dörfern und Weilern eilten die Wehrleute herbei. Verlassen standen die Höfen, die Höfe.

In einer Abendstunde geschah es. Drunten im Tal, in dem Rheinfäldchen Honnef, brach der Lärm los. Mit Gewehrlofen und Knüppeln schlug man die Türen zu den Verkaufsläden ein. Aufgemacht im Namen der Rheinischen Republik! — Man requirierte, foragierete, plünderte, trieb die Männer aus den Betten, sperrte die Straßen. Fluchen und Drohen: „An die Wand!“ Es war feiner mehr sicher vor dem andern, kein Nachbar traute mehr dem andern. Horcher an den Türen, Späher durchs Fenster. Da und dort knallt's los, da und dort ein Aufschrei.

Am Abend des 15. November fuhr ein requiriertes Personenauto den Berg hinauf. Der Führer war ein Berliner Abenteuerer. Man wollte droben eben noch vor Nacht die Rheinische Republik ausrufen. Mit den Mißbauern gedachte man im Handumdrehen fertig zu werden. Dem Auto folgte ein Lastwagen mit einem Haufen freizend zusammengedrängter Mannschaften. Sie sollten nach der Proklamierung das Vieh requirieren, denn der Proviant wurde knapp und auch die Franzosen wurden plötzlich mit der Löhnung in Franken vorstichtiger.

Am Spätnachmittage ging ich zum Rathaus, um mir einen Passierschein zu holen; es war mir aber nur darum zu tun, zu sehen, was dort los sei. Ich fand den Herrn „Stadtkommandanten“ dabei, sich an einer Rognatflasche einzuhetzen. Denn sie froren alle und hatten schon einige Stühle zerschlagen, um den qualmenden Ofen in Brand zu bringen. Im Nebenzimmer schriffte andauernd das Telefon. Ich hörte aus den Gesprächen, daß die Bauern einen Baumstamm quer über die Landstraße gelegt hätten, um in der Dunkelheit das Führerauto zum Sturz zu bringen. Und wieder ein Anruf: Das Auto sei aus dem Strafengraben heraus heftig beschossen worden, die Bauern seien bewaffnet, sofort möge man den Ambulanzwagen senden! ... Und gleichzeitig sauste draußen der Lastwagen mit den tapfern Männern wieder zurück — in der fürchterlichen Dunkelheit sei nichts zu machen, man erkenne nicht Freund und Feind voneinander.

Nun tobte der Tumult los. Das Telefon rief hein-auf und ab. Die Stofstruppen am ganzen Mittelrhein zusammenziehen und auf das Siebengebirge werfen. Ein Nachzug zum Agidienberg hinauf.

Was nun kommen würde, ahnte man erschauernd auf den Rheinhöhen. Die Stellungen droben wurden fester ausgebaut, die Schützengräben weitergezogen, die Postenketten ins Tal hinunter vorgeschoben, an die Waldwege Stofstruppen eingelegt mit Handgranaten.



Separatistengrab auf dem Friedhof des Agidienberges

Die todlaurende Novemberrnacht zerrann. Am die siebente Morgenstunde riß mich ein roher Marschgesang aus dem Schlaf. Am Orientor vorüber schob sich eine düstere Kolonne „Rheinsoldaten“. Es mögen an die 300 bis 400 gewesen sein. Ein mürrischer Soldnerhaufen, verhungert und frierend. Man hatte ihnen wieder mal die Morgenration gefürt. Zum Teufel mit diesem Hundeleben! Wo blieben die schönen Versprechungen? Na egal, heute rot, morgen lapott ... Sie fingen, sie gröhlen in stumpfem Gleichmut ein Polypourri von Cassenhauern. Schwere Jungens stapfen zerklümpert, rosigefrorene Hände hängen aus zu kurzen Jadenärmeln. Einige noch mit Soldatenmützen, andere mit zerknäuelten Hüten. Der Herr Oberleutnant im Paletot und einen Mensurhüchler schwingend, mit dem er dem Trupp Zeichen gab. Neben ihm sein „Adjutant“, ein lockenbüschiges Jüngelchen, den Kavalleriefäbel wie einen Spazierstock unterm Arm. Im Nach-trab Burtschen mit zerrissenen Hosen, ohne Mäntel, Damenschals um den Hals gefnotet, hinfend auf ihre Jagdfinten gestüßt. Und ein Siebzehnjähriger, viel-leicht aus der Lehre entlaufen, von dem Abenteuer angelockt, schleppt ein ver-rostetes Gewehr mit überlangem Lauf, aus einer Waffenammlung gestohlen, auf der Schulter. Neben ihm, Schulter an Schulter, ein abgeärmter Arbeitsmann, die Lippen zusammengepreßt, ein anständiger Kerl; er hatte geglaubt, in eine reguläre Rheinarmee einzutreten, nicht unter Gesindel ... Und stapfen weiter die lange, harte Straße hinauf, die nun zwischen Walddügel einläuft. Sie fingen nicht mehr, vielleicht daß ein Ahnen ihnen sagt: „In den Wäldern lauert der Tod ...“

Auf den Bergen hallte der Schredensruf: „Sie kommen!“ — Trohdem wurde man überrascht. Ein Teil der Separatisten war durch den sogenannten Butterweg, den die Bauernfrauen gewöhnlich mit ihren Butter- und Eierkörben nahmen, in den Wald eingedrungen und hatten den einen Flügel der Schützenlinie um-gangen. Wie ein Sturmweiser brachen sie plötzlich aus den Büschen heraus, griffen ein paar ältere Männer auf, stießen sie vor sich her, als Schutzwehr gegen die aus der Schützenlinie herprallenden Schüsse. Da war der Schmied Theodor Weinz, der durch einen Schuß in den Unterleib umsanft; da war der ruhige und besonnene Gerhard Dahm, der unter Säbelhieben zusammenbrach; da war ein anderer Weinz, der Hubert, den sie auf einen Holzstapel hinausstießen und mitten in die Feuerlinie stellten. Am ihn, über ihm trachten die Schüsse. Splitterte das Holz, bligte Feuer und Brand. Er glaubte seine letzte Stunde gekommen, prehte die gefalteten Hände gegen die Brust, sprach in ländlicher Frommheit die Sterbe-gebete: „Herr im Himmel, wenn ich sterben muß, so gebente nicht meiner Sünden und sei mir ein gnädiger Richter, Jesus, dir lebe ich, Jesus, dir sterbe ich, Jesus, dein bin ich tot und lebendig ...“ Ein Hohngelächter hinter den Bäumen antwortete ihm. Aber ein junger Mensch, der an seinen Vater denken mochte, schrie sie an; „Seid doch kein Vieh!“ Das Wort wurde ihm vom Munde weggeschnappt, denn nun toste ein Feueralarm der Gegenwehr aus allen Büschen, aus allen Schluchten, aus allen Höfen. Mit Gott für unsere Heimat, für unser Vaterland! Und das Losungswort: „Deutschland!“ Und immer wieder: „Deutschland!“ Schuß auf Schuß, schwingende Äste, zischende Beile — ein mörderischer Bürtel um das Soldnerheer herum, das sich in die Wälder flüchtete, gehetzt, feuergepeitscht in eine Richtung hinein, in die Wiefenschlucht! Ein blutdampfender Hezenfessel — zusammengeschoßten, erschlagen, erwürgt ... Vom röhelnden Tod widerhallend die Luft ... Bauernschlacht am Rhein! ... Man vergrub die Leichen in die Steinbrüche und Erzgruben. Auch die Toten sollten nicht von dem zeugen, was geschehen war ... Wie notwendig dies war, sollte sich schon am andern Tag zeigen. Die erbitterten Bauern wollten ins Tal hinunterfegen und auch den geflüchteten Rest der „Rheinarmee“ vernichten. Mit Stumpf und Stiel sollten die Landesverräter ausgerottet werden! Zwei Schützenlinien von je acht Kilometer Länge sollten gegeneinander marschieren und das Gesindel in den Rhein treiben, in den deutschen Rhein, den sie verraten wollten!

Da traf die neue Schredensnachricht ein: die Franzosen sind da! Nun würde das Strafgericht einsehen! Die Führer gaben Befehl: Alle Mann eiligt in die Dörfer zurück! Waffen verstecken! Posten zurückziehen! Front auflösen!

300 Maroffaner rühten an. Haus-suchungen, Verhöre. Die Bauern blieben stumm. Die Führer waren gefüchtet. Bis zum 5. Dezember blieben die sieben Berge in Angst und Schrecken. Dann zogen die Maroffaner ab und nahmen auch die in Honnef gefangenen Separatisten mit. Fern verhalten die Clairons der Franzosen. Der Blutthau zerrann. Nieder sank die grün-weiß-rote Fahne. Am 27. November hatte sich der Zusammenbruch der Rheinischen Republik vollendet! Frei war wieder der Rhein und blieb, was er war und ist: Deutschlands Strom, nicht Deutschlands Grenze! Und die es geschafft hatten, gingen wieder still an ihre Arbeit, die Männer der Berge, die Männer der schwingenden Art.

## Köln-Hannover

In Köln steigt ein Mann in den Schlafwagen. Drückt dem Schaffner ein gutes Trinkgeld in die Hand. „Ich muß in Hannover aussteigen. Wecken Sie mich da bitte. Wenn ich fest schlafe, recht energisch. Ich werde dann zwar manchmal ungemütlich, aber das dürfen Sie nicht so genau nehmen. Sehen Sie mich dann einfach raus.“ Und legt noch einen Extra-Fünfsiger dazu. — Der Mann wacht auf — Berlin-Charlottenburg. Tobt durch den Zug: „Schaffner!“ Stößt auf den Zug-führer. „Hörren sie mal! So eine Anderschämtheit! Wo ist der Schaffner?! Hab ich dem Kerl da ein Extratrinkgeld gegeben, damit er mich in Hannover raussetzt. Habe da unausschiebbare Geschäfte ... Diese Beamten heutzutage ... So eine Anzu-verlässlichkeit ... Ich werde mich bei der Reichs-bahndirektion beschweren ...“ Der Zugführer winkt den Schaffner heran. „Hörren sie mal, wie der Herr hier schimpft!“ Schaffner: „Das ist noch gar nichts! In Hannover habe ich einen heraus-geleht ... Den hätten Sie mal hören sollen!“

Rechts: Bergingenieur Leutnant Schneider übernahm in der Zeit der rheinischen Separatistenkämpfe die Führung der gesamten Heimatwehren und leitete auch die Schlacht gegen die Separatisten auf den Rheinhöhen



Dr. Redanz, der Gründer der Agidienberger Heimwehren

Rechts: Typische Landschaft der Rheinhöhen. Im Hintergrund das Siebengebirge



Servatiuskapelle und Servatiushof inmitten des Kampffeldes, wo im November 1923 die Separatisten blutig zurückgeworfen wurden

## Männer und Landschaft des Siebengebirges



## Wie raten mit

**Kreuzworträtsel**

1	2	3	4	5	6
7					
	8				
9	10	11	12	13	
14			15		
16	17		18		
	19				
		20			
			21		
				22	

Von links nach rechts: 1. Teil des Automobils, 7. unedler Stein, 8. Todier des Reus, 9. Stadt in Ägypten, 12. englischer Titel, 14. Teil des Körpers, 15. Kurat, 16. männlicher Vorname, 18. Schauspieler, 19. türkischer Titel, 21. Wirbelwind, 22. leicht brennbarer Stoff. — Von oben nach unten: 2. Boring, Seefahrer, 3. Stimmlage, 4. französischer Marichall, 5. türkisches Fell, 6. Geknäftsbuch, 9. griechische Göttin, 10. Mule der Sternkunde, 11. Vorkriegs-, 13. jordanisches Gewand, 17. Wunsch, kleine Kinder, 18. Nachter Nebenstüb des Rheins, 20. Landesbezug.

## Zahlenrätsel

Die Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen. Die Anfangsbuchstaben der zu suchenden Wörter nennen einen deutschen Schriftsteller.

1	7	13	11	7	19
2	23	1	7	13	7
24	19	2	13	9	2
12	7	23	19	24	21
23	19	7	21	10	19
16	10	21	11	2	24
2	15	23	10	13	2
13	2	13	21	7	13
13	7	2	12	7	15

725

## Besuchskarten-rätsel

Fräulein Elfa hat eine Überreise gewonnen, wohin wird sie fahren? 730

## Silberrätsel

Aus den Silben: a-an-ar-be-be-dat-de-del-c-e-e-en-fer-gan-garn-gen-ge-gent-lin-ment-mo-mond-na-nach-ne-ne-nt-ni-non-o-pal-pe-pe-pej-rob-ras-ran-se-sol-ta-to-tra-tur-un-wei-ze-zer-zi-sind 23 Wörter zu bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, von oben nach unten gelesen, einen Spruch ergeben: („A“ gleich ein Buchstabe). Bedeutung der Wörter: 1. Insekt, 2. männlicher Vorname, 3. Angehöriger der Armee, 4. griechischer Buchstabe, 5. biblischer Staatsoberhaupt, 7. inbisher Fluss, 8. Vermittler, 9. Teil des Gesichtes, 10. Bauwerk, 11. griechische Göttin, 12. Mondphase, 13. Arbeiterwohnerin, 14. europäisches Reich, 15. glatte Fläche, 16. weiblicher Vorname, 17. der Erfinder, 18. Darrgerät, 19. Teil des Fußes, 20. Halb-edelstein, 21. Gebirgsflanze, 22. Säugtier, 23. Waffe. 733

## Tauschrätsel

Saar, Eßt, Kummer, Gabel, Angel, Laute, Beule, Gabe, Uebe, Küter, Gabn, Adel, Tand, Birne, Aie, Alu, Mal, Mole, Gent, Land, Nicht, Edam, Sonne, Wolch. — Berändert man die Anfangsbuchstaben, so entsteht aus jedem Wort ein neues Wort, deren Anfangsbuchstaben, hintereinander gelesen, den Namen eines neuzeitlichen Schiffes ergeben. 738

## Rästel

Er zog die majestätischen Kreise hoch über Berg und Tal, Bis man auf ungeläufige Weise Das stolze Haupt ihm naht; Doch hat er schlau zuguterlegt Den Fuß als Haupt sich auf-geliegt. Nun zog er wieder keine Kreise, Diesmal auf Zäugerzerr; Bis heute noch ist keine Weise Etz mit Wulst geparrt. 680

## Magische Quadrate

A				B
	C			
D				E
	F			G

In die einzelnen Quadrate sind Wörter nachstehender Bedeutung einzutragen. Alle Wörter sind waagrecht und senkrecht gleichlautend! — Quadrat A: 1. Pelzart, 2. nord. Gebirgsjaumlung, 3. franz. Kompositiv, 4. lamelähn. Schaf. — B: 1. Teil d. Skala, 2. algerim. Schriftzeichen, 3. häufig gebrauchte Freundwort für dagegen, 4. beßig angelegendes Fürwort. — C: 1. bibl. Frauename, 2. Tageszeit, 3. Ortswechsel, 4. wasserumspültes Land, 5. Gestalt a. d. „Hedermaus“. — D: 1. Wort in Plalmen, 2. Schmaroger, 3. Bindemittel, 4. weiblicher Vorname. — E: 1. weiblicher Vorname, 2. Jagd, 3. fettes Band, 4. Schwunmvoel. — F: 1. neuromanische Stadt, 2. Nebenfuß des Rheins, 3. Schutzhutgerät, 4. Zahl. — G: 1. Weinernte, 2. Liebesgotttheit, 3. Salzwafler, 4. Einhufer. 596

## Scharade

Ein Zwei-drei zeigt uns, wie man freit und lebt. Er gibt den rechten Eins stets an, drum laun / Er uns ein Eins-zwei-drei auch sein allein. 724

## Die goldene Mitte (zweiteilig)

Manch einem muß man immer wieder sagen, Er soll das Erste doch zu hoch nicht tragen, Soll lieber in der goldenen Mitte bleiben, Und nie die Sache auf das Zweite treiben, Und löst er dieses Rästel hier nicht auf, So stoß ihn mit dem Ganzen nur darauf. 686

## Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Waagrecht: 2. Kar, 3. Ar, 5. Paris, 7. Mir, 8. Glas, 9. Ks, 10. Ahe, 11. Flom, 13. Au, 14. In (Indium), 15. Sas, 17. Azur, 18. Duo, 19. bis, 20. Spitz, 22. Fee. — Senkrecht: 1. Bar, 2. Kare, 4. Nigt, 5. Platus, 6. Saktyl, 7. Ag, 10. Aut, 12. wir, 16. Jopt, 17. Ahe, 21. Yen. Denfpourtaufgabe: Jeder Zug begegnet zwöif entgegenkommenden Jügen. Er trifft die

sechs Jüge, die bei seiner Abfahrt bereits unterwegs sind, und die sechs anderen Jüge, die während seiner eigenen Fahrtzeit abgelaufen werden. Geiß und Stoff: Beinge. Besuchskartenrästel: Kaiserslautern. Buchstaben-Mosaik: „Je mehr man dich lobt und ehrt, desto bescheidener werde du selbst.“ Ausfüllrästel: „Abendlich strahlt der Sonne Auge.“ Silberrästel: 1. Thorwaldsen, 2. Keling, 3. Paul, 4. Sorau, 5. Ferrine, 6. Fingerabdruck, 7. Uranus, 8. Fingerring, 9. Rhone, 10. Jofel, 11. Elba, 12. Dame, 13. Elisabeth, 14. Namur, 15. Quillest, 16. Normone, 17. Gebertram, 18. Ehenz, 19. Ymenau, 20. Dermisch, 21. Indra, 22. Sabit, 23. Zagore, 24. Uriern: „Traß für jeden im Leid in Unglücksgefährten zu haben.“ Schachbretträstel: 1. Rükert, 2. München, 3. Waffel, 4. Augsburg, 5. Schiller, 6. Jofotama, 7. Antigone, 8. Reinwand. — Diagonale: Fußland. Kupferstichdruck u. Verlag d. Otto Elner K.G., Berlin S 42 Hauptgeschäftler Alois Neßner, Berlin W 30 Verantwortlich für den Inhalt: Dr. E. Leitz, Berlin NW 52



Etwas kurzflüchtig! „Nein, nein! Geben Sie sich erst gar keine Mühe, ich brauche keinen Staubsauger!“

# Ein königlicher Prozeß

Von Paul Dahms

Den alten Friß führte eine seiner Reisen durch die Neumark, der er seine besondere Aufmerksamkeit und Anteilnahme widmete. — Er saß in seiner Hofkutsche mit zerklüftem Rock und mit dem Dreimaster auf dem Kopf, an dem die Federn herunterhingen. Der König befand sich auf der Fahrt durch den östlichen Zipfel des Ländchens, als er an seiner Wegkreuzung mit der Krücke seines Stockes gegen den Wagenschlag schlug, den Kopf zum Fenster hinaussteckte und an seinen Leibkutscher Pfund die Frage stellte:

„Hör Er, Pfund, wo wollen wir übernachten?“

Der König hatte die Angewohnheit, wenn er mit seinem Kutscher allein fuhr, diesen über die Nachtaufenthalte bestimmen zu lassen.

Der alte Pfund kannte alle Herrschaften, die im Lande wohnten. Es hatte sich schon herumgesprochen, daß der ergebene Kutscher in derlei Angelegenheiten beim König großen Einfluß besaß. Man erzählte sich, daß Höchstbero Leibkutscher durch diesen Einfluß beträchtliche Nebeneinnahmen hatte, denn mancher herrschaftliche Untertan legte Wert darauf, daß auch in seinem Hause einmal der Große König übernachtete. — Auf die Frage des alten Friß entschied der Hofkutscher:

„Majestät, ich meine beim Kammerherrn von Brand.“

„Gut Pfund, fahr Er zu,“ war des Königs zustimmende Antwort.

Der Kammerherr bewohnte im nächsten Dorfe ein Herrenhaus und schaltete und waltete dort auf seinem Besitztum. Hierzu gehörte auch ein großer See, von dem aber ein beträchtlicher Zipfel zum königlichen Fiskus gehörte. Aus diesem See kamen regelmäßig die schönsten und fettesten Fische in die Hoffküche nach Sanssouci. Um diesen Teil beneidete der Kammerherr schon längst den König. Und sein Sehnen und Trachten ging dahin, die Alleinherrschaft über den ganzen See zu erhalten. Der König war in guter Laune.

Er unternahm mit dem Kammerherrn einen Rundgang durch das Dorf, fragte die Bauern nach dem Stand der Ernte und machte derbe Witze mit ihnen. Für sarkastische Witze hatte der König eine besondere Vorliebe. In seiner Tasche trug er auch immer lose einige Taler, die er hier und da verteilte, wo er eine treffende Antwort erhielt oder Wohlgefallen an dem Fleiße seiner Untertanen fand. So erzählt man auch vom alten Friß, daß er sich einmal eine Bauernfrau kommen ließ, in deren Garten er auf grünem Rasen weißgewaschenes Linnenzeug liegen sah, Linnenzeug, auf dem aber kaum eine Stelle ungeschlickt war.

„Hör Sie, ist das Ihre Arbeit?“ fragte der König.

Als die Frau bejahte, holte er ein Geldstück aus seiner Tasche heraus.



Links, Mitte und rechts oben: Ulf

Rechts: Das Geheimnis

## Der Wink mit dem Saunpfahl

Berühmt-berüchtigt sind die Berliner Schusterjungen wegen ihrer schnodderig-schlagfertigen Art geworden. Doch das muß wohl so im Schusterjungenblut stecken. Jedenfalls leistete sich in einer kleinen Stadt Niedersachsens ein Schusterjunge einen Streich, der seinen Berliner Kollegen alle Ehre machen würde.

An einem heißen Sommertag bemerkte dieser Schusterjunge den Kutscher eines alten Sanitätsrats, der eingekickt auf seinem Bock döste. Zu faul, den weiten Weg in der Mittagshitze zu laufen, reißt er den Schlag der Droschke auf, und mit tiefer Stimme den Sanitätsrat nachahmend wirft er sich in den Sitz: „Sedanstraße 17!“ Der Kutscher erwacht aus seinen Träumen, und treulich steuert er die alte Pflanz an den angegebenen Ort. Noch ein wenig erregt von dem gelungenen Streich rennt der Junge die Treppen hinauf, reißt ohne anzuklopfen die Stubentür auf: „Hier sind die Stiefel, Herr Leutnant!“ Der Leutnant sitzt, die lange Pfeife rauchend, behaglich im Sessel. „Nanu, mein Junge, so geht das nun doch nicht! Du hast wohl noch nicht gelernt, daß man bei fremden Leuten erst an die Tür klopfet, ehe man hineingeht? Wie? Und daß man zuerst mal, guten Tag sagt?! — — Dann will ich dir mal zeigen, wie man das bei feinen Leuten macht.“ Er nimmt die Schuhe und geht zur Tür. „Jetzt bin ich der Schusterjunge und du bist der Herr Leutnant, verstanden?! Setz dich mal da in meinen Sessel... So.“ Er geht hinaus, klopft dann dreimal an die Tür. „Herein.“ Der Schusterjunge hat sich inzwischen bequem im Sessel zurückgelegt, ein Bein über das andere geschlagen, die Pfeife des Leutnants genommen und qualmt mächtige Wolken.

„Guten Morgen, Herr Leutnant! Einen schönen Gruß von meinem Meister, und hier wären die bestellten Schaftstiefel. Und der Meister wünscht Ihnen, daß Sie sie in Gesundheit verschleifen möchten. — So macht man das!“ Der Schusterjunge stellt bedächtig die Pfeife fort, und mit Gönnermiene in die Westentasche langend, markiert er das Trinkgeldgeben: „Schön, mein Junge, das hast du brav gemacht — da hast du auch 'nen Fußziger Trinkgeld!“ Bongardt

Der Dorfschullehrer geht mit seinem Jungen durch den Garten. Der Nachbar, von dessen Baum am Grenzzaun eine dicke Birne in den Schulgarten gefallen ist, ruft den Lehrersjungen mit den Worten: „Frißchen, gib mich doch mal die Birne!“ Ins Haus zurückgekehrt, stellt sich der Lehrer mit erhobenen Finger vor seinen Sprößling. „Was der Huber da vorhin zu dir sagte, war natürlich falsch! Wie hätte er richtig sagen müssen?“ Frißchen, nach kurzem Überlegen: „Frißchen, nimm dich mal die Birne, Vater.“ Bongardt

„Hier hat Sie einen Taler, weil Sie so schön — sicken kann.“ Und ließ die erstaunt dreinblickende Frau stehen.

Die Aufnahme des Königs im Herrenhause war über alle Maßen gut.

Ehe er sich andern Tags vom Kammerherrn verabschiedete, sagte er zu ihm:

„Hör Er, ich bin zufriedengestellt. Im Haus und Dorf herrscht Ordnung. Er darf sich eine Gnade ausbitten.“

„Halten zu Gnaden“, entgegnete der Kammerherr, der den günstigen Augenblick zum Vorbringen seines Wunsches für gekommen hielt, „ich hätte wohl eine Bitte. An meinen See grenzt ein Pfuhl, man sagt Paddenpfuhl, der Euer Majestät gehört. Den möcht ich gern zu eigen haben.“

„Ein Pfuhl? Und obendrein ein Paddenpfuhl“, und der König lachte, „den mag er behalten. Und hat er sonst noch einen Wunsch?“

„Wenn ich darauf um Euer Majestät Handschlag bitten dürfte.“

„Ich glaub, daß Ihm Seines Königs Wort genügt. Aber hier hat er meine Hand.“

— Und des Königs Rechte ruhte einen Augenblick in der Hand des Kammerherrn. — Dann fuhr er von dannen. + —

Monate waren ins Land gegangen, als sich eines Tages der König in Potsdam den Hofküchenmeister kommen ließ und diesen Vorhaltungen machte, weil ihm aufgefallen sei, daß seit langer Zeit sich unter den Gerichten auf der Hofstafel nicht mehr jene wunderbaren Fische befunden hätten, die immer aus der östlichen Neumark kamen. Als der große Friedrich aber aus dem Munde seines Hofküchenmeisters vernahm, daß das königliche Haus auf diese Fische kein Anrecht mehr habe, weil der König gelegentlich seiner letzten Reise durch die Neumark einem Kammerherrn diesen See, der Paddenpfuhl mit Namen heiße, durch Handschlag übereignet habe, da schlug er mit dem Krückstock auf den Tisch, daß sein Windspiel winselnd in die Ecke flüchtete.

„Si, dieser Filou!“ wettete der König und gab Befehl den Kammerherrn, der ihn überlistet hatte, sofort nach Sanssouci kommen zu lassen.

Dem König stand das Geseh über alles, aber in diesem Falle war ihm das Prozesseieren verpönt und er nichtachtete das Kammergericht samt seinen Akten. Denn eines Königs Wort und Handschlag würde auch dort als bindend gelten. So wollte er selber Justiz an seinem Kammerherrn üben.

Der König war eines Nachmittags eben im Begriff, die Terrassen von Sanssouci hinabzusteigen, um einen Gang durch den Park zu tun, als er den Kammerherrn kommen sah. Er drehte mit einem Ruck den Kopf zur Seite, daß die Federn und Fransen an seinem Dreimaster wehten. Dann schlug er das rechte Bein über das linke und stützte sich auf seinen Stock. Des Königs Augen bligten.

„Hör Er“, sagte er scharf und höhnlisch zum Antömmeling, „dieser Pfuhl, dieser Paddenpfuhl ist Sein eigen, da hab' ich das Recht verloren, aber...“ und nun hob er seinen Stock und verprügelte den Kammerherrn in aller Heimlichkeit mit Nachdruck und meinte zum Schluß seelenruhig, als wäre nichts geschehen, „ein Recht habe ich auch noch. Ich werd' ihm lehren, Seinen König zu betrügen!“

Und damit war der königliche Prozeß zu Ende.

## Zeitungsnotiz aus Amerika

Hollywood, 31. Februar. Der bekannte Boyer Demsin verursachte heute morgen einen schweren Verkehrsunfall. D. kam in einer Kurve beim Angeben der Fahrtrichtung mit seinem Arm gegen einen Laternenpfahl, der umgerissen wurde und einen Passanten schwer verletzte.

Aufnahmen: E. Gafé

